

Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

- 1000 De La Gauchetière (Montréal) 81
1250 Boulevard René-Lévesque (Montréal) 80
- A**
- Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac
(Saint-Benoît-du-Lac) 148
Abitibi-Témiscamingue **186**, 187
Académie Querbes (Montréal) 100
Accidents 43
Achats 44
Aéroports
 Aéroport international de Mont Tremblant
 (Rivière-Rouge) 162
 Aéroport international Jean-Lesage
 (Ville de Québec) 41
 Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa
 (Ottawa) 42
 Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa
 (Ottawa) 313
 Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau
 de Montréal (Montréal) 41
 Toronto Pearson International Airport (Toronto) 42
Agawa Canyon Park (Sault Ste. Marie) 419
Agences d'excursions
 Abitibi-Témiscamingue 190
Agnes Etherington Art Centre (Kingston) 337
Alexander Henry (Kingston) 336
Algonquin Provincial Park (centre de l'Ontario) 348
 hébergement 354
 restaurants 356
Allegrocube (Montréal) 73
Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 288
 hébergement 291
 restaurants 293
Alouettes de Montréal (Montréal) 130
Amazoo (Granby) 148
Ambassades 45
Amérindiens 30
Améthyste, gisements (Thunder Bay) 422
Amherstburg (sud-ouest de l'Ontario) 403
Amos (Abitibi-Témiscamingue) 189
 hébergement 192
 restaurants 192
Amphithéâtre de Lanaudière (Joliette) 164
Ancien bureau de poste (Kingston) 336
Ancienne-Aluminerie-de-Shawinigan (Shawinigan) 200
Animaux 45
Annex, The (Toronto) 366, 377
Aquarium des Îles (Île du Havre Aubert) 266
Argent 46
Art Gallery of Algoma (Sault Ste. Marie) 419
Art Gallery of Hamilton (Hamilton) 397
Art Gallery of Ontario (Toronto) 374
Art Gallery of Windsor (Windsor) 404
Arts 32
Arts visuels 34, 35
Ashbridge's Bay Park (Toronto) 378
Assemblée nationale (Ville de Québec) 218
Association des jardins du Québec 57
Assurances 46
ASTROlab du Parc du Mont Mégantic
(Notre-Dame-des-Bois) 152
Atrium (Montréal) 81
Attraités touristiques 46
Auberges de Jeunesse 50
Au Pays des Merveilles (Sainte-Adèle) 168
Auto-stop 44
Autocar 43
Avenue Bernard (Montréal) 102
Avenue du Mont-Royal (Montréal) 93
Avenue Laurier (Montréal) 100
Avenue Laval (Montréal) 90
Avenue Maplewood (Montréal) 102
Avenue McGill College (Montréal) 82
Avion 41
- B**
- Baie, La (Montréal) 83
Baie-Comeau (Côte-Nord) 300
 hébergement 306
 restaurants 307
Baie-du-Febvre (Centre-du-Québec) 201
Baie-Johan-Beetz (Côte-Nord) 304
Baie-Saint-Paul (Charlevoix) 280
 achats 294
 hébergement 288
 restaurants 291
 sorties 293
Baie-Sainte-Catherine (Charlevoix) 283
Baie-Sainte-Claire (Port-Menier) 304
Baie de la Tour (Île d'Anticosti) 304
Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 350
Baignade 58
 Montréal 109
Bal de neige (Ottawa) 326
Banque de Montréal (Montréal) 70
Banque Molson (Montréal) 70
Banque Royale (Montréal) 70
Banques 46
Barrage Daniel-Johnson (Baie-Comeau) 300
Barrie (centre de l'Ontario) 349
 restaurants 356
 sorties 357
Bars 47
Bas-Saint-Laurent 253, **258**
Basilique-cathédrale Notre-Dame (Ottawa) 318
Basilique-cathédrale Notre-Dame-de-Québec
(Ville de Québec) 212
Basilique Notre-Dame (Montréal) 71
Basilique Notre-Dame-du-Rosaire
(Cap-de-la-Madeleine) 199
Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré
(Sainte-Anne-de-Beaupré) 221
Basilique St. Patrick (Montréal) 84
Basse-Ville (Ottawa) 317
Bassin (Îles de la Madeleine) 266
Bassin olympique (Montréal) 105
Bataille-de-la-Châteauguay, Lieu historique national
de la (Salaberry-de-Valleyfield) 145
Bata Shoe Museum (Toronto) 377
Bateau 44
Batiscan (Mauricie) 199
Bay, The (Toronto) 372
Bayfront Park (Hamilton) 397
BCE Place (Toronto) 372
Beaches, The (Toronto) 366, 378
Beauce (Chaudière-Appalaches) 247
Beaumont (Chaudière-Appalaches)
 restaurants 250
Beauport (région de Québec) 221
 restaurants 236
Beaupré (région de Québec) 222
 hébergement 232
 restaurants 236

- Bécancour (Centre-du-Québec)
achats 205
hébergement 202
restaurants 203
- Belleville (sud-est de l'Ontario) 338
hébergement 342
restaurants 343
- Bellevue Park (Sault Ste. Marie) 419
- Belvédère Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 280
- Belvédère Camillien-Houde (Montréal) 96
- Belvédère Champlain (parc de la Gatineau) 174
- Belvédère de l'anse de Tabatière (L'Anse-Saint-Jean) 284
- Belvédère Kondiaronk (Montréal) 96
- Berthierville (Lanaudière) 164
- Bibliothèque centrale de Montréal, ancienne (Montréal) 93
- Bibliothèque du Parlement (Ottawa) 316
- Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 316
- Bibliothèque Saint-Sulpice (Montréal) 90
- Bières 54
- Big Hill (Île d'Entrée) 267
- Biodôme de Montréal (Montréal) 108
- Biosphère (Montréal) 105
- Blanc-Sablon (Côte-Nord) 305
- Blancs Coteaux, Les (Dunham) 148
- Bleuetières (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294
- Blockhaus 336
- Blockhaus-de-la-Rivière-Lacolle (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 142
- Bloor Street (Toronto) 376
- BMO Financial Group (Toronto) 370
- Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 348
hébergement 354
restaurants 356
- Bonaventure (Gaspésie)
restaurants 274
- Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 338
- Boucherville (Montérégie) 144
- Boulevard du Mont-Royal (Montréal) 102
- Boulevard Saint-Laurent (Montréal) 88
- Bracebridge (centre de l'Ontario) 350
hébergement 355
restaurants 357
- Brockville (sud-est de l'Ontario) 332, 333
- Bromont (Cantons-de-l'Est)
hébergement 154
restaurants 157
- Burlington (sud-ouest de l'Ontario) 397
- Buste en bronze de Louis XIV (Ville de Québec) 215
- Butte du Vent (Île du Cap aux Meules) 264
- Byward Market (Ottawa) 318
- C**
- Cabanes à sucre 53
- Cabaret du Musée Juste pour rire (Montréal) 88
- Cabbagetown (Toronto) 366
- Cafés 53
- Calvaire d'Oka (Oka) 167
- Camping 50
- Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 337
- Canada's Wonderland (environs de Toronto) 379
- Canada Permanent Building (Toronto) 370
- Canadian Automotive Museum (Oshawa) 339
- Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 419
- Canadian Canoe Museum (Peterborough) 348
- Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 392
- Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 370
- Canadien de Montréal (Montréal) 130
- Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 419
- Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 314
- Canal de Lachine (Montréal) 73
- Canal Rideau (Ottawa) 313
- Canon Theatre (Toronto) 372
- Canot 58
Mauricie 200
sud-est de l'Ontario 338
- Cantons-de-l'Est 137, **147**
- Canyon des Portes de l'Enfer (Rimouski) 259
- Canyoning 58
- Canyon Sainte-Anne (Beaupré) 222
- Cap-à-l'Aigle (Charlevoix) 283
hébergement 289
restaurants 292
- Cap-aux-Meules (Île du Cap aux Meules) 264
achats 275
sorties 275
- Cap-de-la-Madeleine (Mauricie) 199
- Cap-des-Rosiers (Gaspésie) 262
- Cap-Santé (région de Québec) 225
- Cap-Tourmente (région de Québec) 222
- Capitole de Québec (Ville de Québec) 220
- Carleton-sur-Mer (Gaspésie)
hébergement 271
restaurants 274
- Carnaval de Québec (Ville de Québec) 238
- Cartes de crédit 46
- Casa Loma (Toronto) 377
- Casernes de pompiers no 30 (Montréal) 100
- Casino de Charlevoix (La Malbaie) 282
- Casino de Montréal (Montréal) 105, 129
- Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 174
- Casino Niagara (Niagara Falls) 402
- Cathédrale anglicane Holy Trinity (Ville de Québec) 212
- Cathédrale Christ Church (Montréal) 82
- Cathédrale de Saint-Jérôme (Saint-Jérôme) 167
- Cathédrale Marie-Reine-du-Monde (Montréal) 78
- Cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur (Saint-Hyacinthe) 143
- Cathédrale Sainte-Cécile (Salaberry-de-Valleyfield) 145
- Cathédrale Sainte-Thérèse-d'Avila (Amos) 189
- Caverne Lusk (parc de la Gatineau) 174
- CBC Broadcasting Centre (Toronto) 370
- Centennial Park (Barrie) 349
- Centennial Park (Thunder Bay) 422
- Centrale hydroélectrique de Shipshaw (Jonquière) 286
- Centre-du-Québec **194**, 195
- Centre-ville (Montréal) 76
achats 131
hébergement 111
restaurants 117
sorties 126
- Centre Bell (Montréal) 80
- Centre boréal du Saint-Laurent (Baie-Comeau) 300
- Centre Canadien d'Architecture (Montréal) 80
- Centre CDP Capital (Montréal) 86
- Centre culturel et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 302
- Centre d'accueil et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 302
- Centre d'accueil et d'interprétation de Longue-Pointe-de-Mingan (Longue-Pointe-de-Mingan) 302
- Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 280
- Centre d'histoire de Montréal (Montréal) 72
- Centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré (Château-Richer) 221
- Centre d'interprétation des mammifères marins (Tadoussac) 299
- Centre d'interprétation du phoque (Île de la Grande Entrée) 267
- Centre d'accueil de l'anse Hattie (parc national Pukaskwa) 420

- Centre d'interprétation du milieu écologique du Haut-Richelieu (Mont St-Grégoire) 146
- Centre de commerce mondial de Montréal (Montréal) 86
- Centre de la Nature du mont Saint-Hilaire (Montérégie) 142
- Centre des sciences de Montréal (Montréal) 73
- Centre du patrimoine des voyageurs (Samuel de Champlain Provincial Park) 416
- Centre Eaton (Montréal) 82
- Centre éducatif des migrations (Montmagny) 244
- Centre éducatif forestier du Lac-Joannès (Rouyn-Noranda) 190
- Centre Infoturiste (Montréal) 77
- Centre national des Arts (Ottawa) 314
- Centres touristiques 57
- Cep d'Argent, Le (Magog) 149
- Cerf-volant de traction
Îles de la Madeleine 268
- Chalet du Mont-Royal (Montréal) 96
- Chambly (Montérégie) 140
hébergement 153
restaurants 156
sorties 159
- Chambord (Saguenay-Lac-Saint-Jean)
hébergement 290
- Champ-de-Mars (Montréal) 74
- Change 46
- Chanson 33
- Chapelle anglicane St. Mark (Lennoxville) 150
- Chapelle commémorative (Sainte-Anne-de-Beaupré) 222
- Chapelle du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Ottawa) 318
- Chapelle funéraire des Papineau (Montebello) 172
- Chapelle historique Bon-Pasteur (Ville de Québec) 218
- Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (Montréal) 75
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (Montréal) 92
- Charlesbourg (région de Québec) 226
- Charlevoix 277, **281**
- Chasse 58
Abitibi-Témiscamingue 190, 191
nord de l'Ontario 423
- Château-Richer (région de Québec) 221
hébergement 232
restaurants 236
- Château Bellevue (Cap-Tourmente) 223
- Château Champlain (Montréal) 81
- Château Dufresne (Montréal) 106
- Château Frontenac (Ville de Québec) 212
- Château Laurier (Ottawa) 317
- Château Menier (Port-Menier) 303
- Château Montebello (Montebello) 172
- Chaudière-Appalaches **240**, 241
- Chelsea (Outaouais)
restaurants 183
- Chemin de Croix (Sainte-Anne-de-Beaupré) 222
- Chemin de la Côte-Sainte-Catherine (Montréal) 99
- Chemin des Montants (Île du Havre aux Maisons) 266
- Chemin du Roy (région de Québec) 225
- Chemin Gros-Cap (Île du Cap aux Meules) 264
- Chèques de voyage 46
- Chicoutimi (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
hébergement 290
restaurants 292
- Chinatown (Toronto) 364, 374
- Chippewa Park (Thunder Bay) 422
- CHUM-City (Toronto) 374
- Church of the Holy Trinity (Toronto) 372
- Chute Kalimazoo (Île d'Anticosti) 304
- Chute Montmorency (Beauport) 221
- Chutes du Niagara (Niagara Falls) 401
- Chute Vauréal (Île d'Anticosti) 304
- Cimetière Mont-Royal (Montréal) 96
- Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (Montréal) 98
- Cinéma 34, 37
- Cinéma IMAX (Niagara Falls) 402
- Cinéma IMAX (Sudbury) 418
- Cinéma ONF Montréal (Montréal) 92
- Cinémathèque québécoise (Montréal) 92
- CinéRobothèque (Montréal) 92
- Cinesphere (Toronto) 367
- Circuit d'interprétation historique du Vieux-Rouyn et du Vieux-Noranda (Rouyn-Noranda) 190
- Circuit des galeries d'art (Baie-Saint-Paul) 294
- Circuit Gilles-Villeneuve (Montréal) 105
- Citadelle (Ville de Québec) 214
- Cité de l'énergie (Shawinigan) 199
- Cité de l'Or (Val-d'Or) 189
- Citoyenneté 40
- Climat 47
- CN Tower (Toronto) 367
- Cobourg (sud-est de l'Ontario) 339
hébergement 342
restaurants 343
- Collingwood (centre de l'Ontario) 352
hébergement 355
restaurants 357
sorties 357
- Colonne Nelson (Montréal) 74
- Commerce Court (Toronto) 371
- Comme si le temps... de la rue (Montréal) 85
- Complexe Desjardins (Montréal) 85
- Complexe La Cité (Montréal) 87
- Concours des châteaux de sable (Île du Havre Aubert) 275
- Confédération 21
- Confederation Park (Kingston) 335
- Confederation Tour Train (Kingston) 335
- Consulats 45
- COPACTE (Natashquan) 305
- Cornwall (sud-est de l'Ontario) 331
hébergement 340
restaurants 342
- Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 331
- Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan (Natashquan) 305
- Cortina (Sudbury) 418
- Côte-du-Sud (Chaudière-Appalaches) 243
- Côte-Nord 295, **296**
- Côte de Beaupré (région de Québec) 221
- Coupe Rogers (Montréal) 130
- Cours Le Royer (Montréal) 71
- Cours Mont-Royal (Montréal) 77
- Cour suprême du Canada (Ottawa) 316
- Court House Square (Brockville) 332
- Coventry Gardens (Windsor) 404
- Croisières
Bas-Saint-Laurent 260
centre de l'Ontario 349, 350, 353
Charlevoix 283
Côte-Nord 300, 305
Gaspésie 264
Saguenay-Lac-Saint-Jean 288
sud-est de l'Ontario 338
Ville de Québec 228
- Croix du Mont-Royal (Montréal) 96
- Curve Lake Indian Reserve (centre de l'Ontario)
achats 358
- Cyclorama de Jérusalem (Sainte-Anne-de-Beaupré) 222

D

- Décalage horaire 48
- Démographie 30
- Déplacements 41

- Descente de rivière 59
nord de l'Ontario 419
- Deschambault (région de Québec) 225
hébergement 233
restaurants 237
- Desjardins, Alphonse 244
- Dionne Quints Museum (North Bay) 417
- Discothèques 47
- Distillery District (Toronto) 373
- Domaine de l'Estérel (Estérel) 168
- Domaine des côtes d'Ardoise (Dunham) 148
- Domaine Joly-De Lotbinière (Sainte-Croix) 243
- Domaine Mackenzie-King (parc de la Gatineau) 175
- Dor, Georges 301
- Douane 41
- Dream in High Park (Toronto) 367
- Drogues 48
- Drummondville (Centre-du-Québec) 201
hébergement 203
restaurants 204
- Dundum Castle (Hamilton) 397
- Dundum Park (Hamilton) 397
- Dune du Bout du banc (Île du Havre Aubert) 266
- Dune du Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 266
- Dune Sandy Hook (Île du Havre Aubert) 266
- Dunham (Cantons-de-l'Est)
achats 160
hébergement 154
restaurants 157
sorties 159
- Duplessis (Côte-Nord) 302
- E**
- Eastern Townships Bank (Sherbrooke) 150
- Eaton Centre (Toronto) 372
- Écluse hydraulique (Peterborough) 348
- École des Ursulines du Québec (Ville de Québec) 212
- École Le Plateau (Montréal) 93
- Écomusée d'Anticosti (Port-Menier) 304
- Économie 29
- Économusée de la meunerie (Île aux Coudres) 282
- Économusée de la vigne et du vin (Dunham) 148
- Économusée du fromage (Baie-Saint-Paul) 280
- Économusée du papier (Saint-Joseph-de-la-Rive) 282
- Économusée du sable (Île du Havre Aubert) 266
- Édifice de la douane (Kingston) 336
- Édifice Ernest-Cormier (Montréal) 73
- Édifices du Parlement (Ottawa) 314
- Édifice Sun Life (Montréal) 78
- Église anglicane St. George (Montréal) 80
- Église de Bassin (Bassin) 266
- Église de La Présentation (La Présentation) 143
- Église de la Sainte-Famille (Cap-Santé) 225
- Église de Mingan (Mingan) 302
- Église du Gesù (Montréal) 84
- Église Notre-Dame-de-Bonsecours
 (L'Islet-sur-Mer) 245
- Église Notre-Dame-de-Lorette (Wendake) 226
- Église Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) 259
- Église Notre-Dame-des-Victoires
 (Ville de Québec) 217
- Église protestante de Petit-Gaspé
 (Cap-des-Rosiers) 262
- Église Saint-Antoine-de-Padoue (Longueuil) 144
- Église Saint-Charles-Borromée (Charlesbourg) 226
- Église Saint-Enfant-Jésus du Mile-End (Montréal) 100
- Église Saint-François-de-Sales (Neuveville) 225
- Église Saint-Georges (Saint-Georges) 248
- Église Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 142
- Église Saint-Jean-Baptiste (Montréal) 95
- Église Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Port-Joli) 246
- Église Saint-Louis (Lotbinière) 243
- Église Saint-Patrice (Rivière-du-Loup) 257
- Église Saint-Pierre de La Verrière
 (Île du Cap aux Meules) 264
- Église Saint-Viateur (Montréal) 100
- Église Sainte-Famille (Sainte-Famille) 224
- Église Sainte-Geneviève (Berthierville) 164
- Église Sainte-Rose-de-Lima (Sainte-Rose-du-Nord) 286
- Église Saint-Michel-Archange (Montréal) 100
- Eglises protestantes de New Carlisle
 (New Carlisle) 263
- Église St. James United (Montréal) 83
- Église Unie (North Hatley) 149
- Eldon House (London) 394
- Électricité 48
- Elgin and Winter Garden Theatres (Toronto) 372
- Elora (sud-ouest de l'Ontario) 393
hébergement 405
restaurants 409
- Empress of Ireland, monument à l'
 (Pointe-au-Père) 259
- Enfants 48
- Équitation 59
Cantons-de-l'Est 152
- Ermatinger-Clergue, Lieu historique national
 (Sault Ste. Marie) 419
- Escalade 59
- Escarpeement du Niagara 351
- Espace Félix-Leclerc
 (Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans) 225
- Espace Marc-Aurèle Fortin (Montréal) 77
- Espace Shawinigan (Shawinigan) 200
- Estérel (Laurentides) 168
hébergement 177
- Ex-Centris (Montréal) 88
- Exporail-Musée ferroviaire canadien
 (Saint-Constant) 144
- F**
- Fairmont Royal York (Toronto) 371
- Falaises de la Belle Anse (Île du Cap aux Meules) 266
- Farmer's Market (Kitchener) 393
- Faubourg Saint-Jean-Baptiste
 (Ville de Québec) **219**, 220
- Faune 13
- Ferrière, La (Montréal) 108
- Festival d'astronomie populaire du Mont Mégantic
 (Mont Mégantic) 152
- Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 239
- Festival de l'oie blanche (Montmagny) 251
- Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 308
- Festival de Lanaudière (Joliette) 185
- Festival de montgolfières de Gatineau (Gatineau) 185
- Festival de musique émergente
 en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 193
- Festival des films du monde de Montréal
 (Montréal) 131
- Festival des tulipes (Ottawa) 326
- Festival du cinéma international
 en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 193
- Festival du nouveau cinéma (Montréal) 131
- Festival international de jardins (Grand-Métis) 275
- Festival international de jazz de Montréal
 (Montréal) 85, 130
- Festival international de la chanson de Granby
 (Granby) 159
- Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 205
- Festival international de musique actuelle de Victoriaville
 (Victoriaville) 204
- Festival International du Blues de Tremblant
 (station touristique Mont-Tremblant) 185
- Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 131
- Festival Juste pour rire (Montréal) 131
- Festival Montréal en lumière (Montréal) 130
- Festival Orford (Orford) 159

- Festival Theatre (Stratford) 394
 Fête Bières et Saveurs (Chambly) 159
 Fête des Neiges (Montréal) 130
 Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 239
 Fêtes et festivals 48
 Bal de neige (Ottawa) 326
 Caribana Toronto (Toronto) 387
 Caravale de Québec (Ville de Québec) 238
 Concours des châteaux de sable (Île du Havre Aubert) 275
 Festival d'astronomie populaire du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 152
 Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 239
 Festival de l'oie blanche (Montmagny) 251
 Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 308
 Festival de Lanaudière (Joliette) 185
 Festival de montgolfières de Gatineau (Gatineau) 185
 Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 193
 Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 131
 Festival des tulipes (Ottawa) 326
 Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 193
 Festival du nouveau cinéma (Montréal) 131
 Festival international de jardins (Grand-Métis) 275
 Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 130
 Festival international de la chanson de Granby (Granby) 159
 Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 205
 Festival international de musique actuelle de Victoriaville (Victoriaville) 204
 Festival International du Blues de Tremblant (station touristique Mont-Tremblant) 185
 Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 131
 Festival Juste pour rire (Montréal) 131
 Festival Montréal en lumière (Montréal) 130
 Festival Orford (Orford) 159
 Fête Bières et Saveurs (Chambly) 159
 Fête des Neiges (Montréal) 130
 Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 239
 FrancoFolies de Montréal (Montréal) 131
 Grand Prix de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 205
 International de montgolfières (Saint-Jean-sur-Richelieu) 159
 International des Feux Loto-Québec (Montréal) 130
 Internationale de la Sculpture de Saint-Jean-Port-Joli (Saint-Jean-Port-Joli) 251
 International Fireworks Festival (Toronto) 387
 Journée nationale des Patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 159
 Kemperfest (Barrie) 357
 Les grands feux du Casino du Lac-Leamy (Hull) 185
 Mondial des Cultures (Trois-Rivières) 205
 Oktoberfest (Waterloo) 412
 Pow Wow (Île Manitoulin) 427
 Rèves d'automne (Baie-Saint-Paul) 294
 Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 412
 Stratford Festival (Stratford) 411
 Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 294
 The Symphony of Fire (Toronto) 387
 Toronto Downtown Jazz (Toronto) 387
 Toronto International Film Festival (Toronto) 387
 Traversée internationale du lac Memphrémagog (Magog) 159
 Traversée internationale du lac Saint-Jean (Roberval) 294
 Week-ends des Couleurs (Saint-Donat) 185
 Firehall No. 10 (Toronto) 377
 First Canadian Place (Toronto) 370
 First St. Andrew's United Church (London) 396
 Flatiron Mural (Toronto) 373
 Floral Clock (Niagara Falls) 401
 Flore 13
 Fontaine de Tourny (Ville de Québec) 218
 Forest Hill (Toronto) 366
 Forêt de l'aigle (Maniwaki) 175
 Forges-du-Saint-Maurice, Lieu historique national des (Trois-Rivières) 197
 Formalités d'entrée 40
 Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 400
 Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 403
 Fort-Témiscamingue, Lieu historique national du (Ville-Marie) 191
 Fort-Wellington, Lieu historique national (Prescott) 332
 Fort Chambly, Lieu historique national du (Chambly) 140
 Fort de l'île Sainte-Hélène (Montréal) 104
 Fort Henry (Kingston) 335
 Fortifications-de-Québec, Lieu historique national des (Ville de Québec) 210
 Fort Lennox, Lieu historique national du (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 142
 Fort Péninsule (Cap-des-Rosiers) 262
 Forts-de-Lévis, Lieu historique national des (Lévis) 244
 Fort William Historical Park (Thunder Bay) 421
 Fort York (Toronto) 364
 Foule illuminée, La (Montréal) 82
 Français québécois 48
 FrancoFolies de Montréal (Montréal) 131
 Fresque du Petit-Champlain (Ville de Québec) 215
 Frontenac County Court House (Kingston) 337
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 338
 Fulford House (Brockville) 332
 Fumeurs 48
- G**
 Gananoque (sud-est de l'Ontario) 333
 hébergement 340
 restaurants 342
 Gardiner Museum (Toronto) 376
 Gare Dalhousie (Montréal) 75
 Gare du Palais (Ville de Québec) 217
 Gare maritime Iberville du Port de Montréal (Montréal) 73
 Gare Viger (Montréal) 75
 Gare Windsor (Montréal) 80
 Gaspé (Gaspésie) 262
 hébergement 270
 restaurants 273
 Gaspésie 253, 261
 Gatineau (Outaouais) 172
 achats 185
 hébergement 179
 restaurants 183
 sorties 184
 Gays et lesbiennes 48
 Géographie 12
 Gîtes touristiques 49
 Glanmore, Lieu historique national (Belleville) 339
 Glissade
 Montréal 109
 Ville de Québec 228
 Godbout (Côte-Nord)
 hébergement 306
 Golf 59
 Toronto 379
 Gooderham Building (Toronto) 373
 Grace Church (Sutton) 148

- Granby (Cantons-de-l'Est) 146
hébergement 154
restaurants 157
sorties 159
- Grand-Mère (Mauricie)
hébergement 202
- Grand-Métis (Gaspésie) 260
achats 275
restaurants 273
sorties 275
- Grande-Entrée (Île de la Grande Entrée) 267
- Grande-Grave (Cap-des-Rosiers) 262
- Grande Allée (Ville de Québec) 217, **219**
- Grande Bibliothèque (Montréal) 92
- Grande Dépression 23
- Grand Prix de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 205
- Grands feux du Casino, les (Gatineau) 185
- Grand Theatre (London) 394
- Grange, The (Toronto) 375
- Gravenhurst (centre de l'Ontario) 350
hébergement 355
- Greektown (Toronto) 365
- Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Lieu historique national de la (Montmagny) 245
- Grotte à la Patate (Île d'Anticosti) 304
- Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 393
restaurants 409
- Guelph City Hall (Guelph) 394
- H**
- Habitat 67 (Montréal) 104
- Haliburton (centre de l'Ontario) 348
hébergement 354
- Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 348
- Hamilton (sud-ouest de l'Ontario) 397
hébergement 406
restaurants 410
sorties 411
- Hamilton Military Museum (Hamilton) 398
- Harbourfront Centre (Toronto) 363
- Harrison Park (centre de l'Ontario) 351
- Haute-Ville (Ottawa) 314
- Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 266
achats 275
sorties 275
- Havre-aux-Maisons (Île du Havre aux Maisons) 266
- Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) 302
hébergement 307
restaurants 308
- Hébergement** 49
- Algonquin Provincial Park 354
- Alma 291
- Amos 192
- Baie-Comeau 306
- Baie-Saint-Paul 288
- Beaupré 232
- Bécancour 202
- Belleville 342
- Bobcaygeon 354
- Bracebridge 355
- Bromont 154
- Cap-à-l'Aigle 289
- Carleton-sur-Mer 271
- Chambly 153
- Chambord 290
- Château-Richer 232
- Chicoutimi 290
- Cobourg 342
- Collingwood 355
- Cornwall 340
- Deschambault 233
- Drummondville 203
- Dunham 154
- Elora 405
- Estérel 177
- Gananoque 340
- Gaspé 270
- Gatineau (Outaouais) 179
- Godbout 306
- Granby 154
- Grand-Mère 202
- Gravenhurst 355
- Haliburton 354
- Hamilton 406
- Havre-Saint-Pierre 307
- Huntsville 355
- Île aux Coudres 289
- Île d'Anticosti 307
- Île de la Grande Entrée 272
- Île de Quinte 341
- Île du Cap aux Meules 271
- Île du Havre Aubert 271
- Île du Havre aux Maisons 271
- Île Manitoulin 424
- Îles du Pot à l'Eau-de-Vie 269
- Joliette 176
- Jonquière 290
- Kamouraska 268
- Kenora 426
- Kingston 340
- Kitchener 405
- Knowlton 155
- L'Anse-Saint-Jean 290
- La Baie 290
- Lac-Brome 155
- Lac-Supérieur 178
- La Malbaie 289
- Le Bic 269
- Lévis 249
- London 406
- Magog 155
- Matane 269
- Mont-Saint-Hilaire 154
- Mont-Tremblant 178
- Montebello 179
- Montmagny 249
- Montréal 110
- Mystic 155
- Natashquan 307
- Niagara-on-the-Lake 406
- Niagara Falls 407
- North Bay 424
- North Hatley 156
- Orford 155
- Orillia 354
- Oshawa 342
- Ottawa 321
- Owen Sound 355
- Parc de la Gatineau 179
- Parc national de la Gaspésie 270
- Parc national des Îles-du-Saint-Laurent 340
- Parc national Forillon 270
- Paspébiac 271
- Percé 270
- Péribonka 290
- Peterborough 354
- Pointe-à-la-Croix 271
- Pointe-au-Père 269
- Pointe-du-Lac 202
- Port-Menier 307
- Québec, Ville de 230
- Réserve faunique de Matane 269
- Rimouski 269
- Rivière-du-Loup 268

Hébergement (suite)

Rouyn-Noranda 192
 Saint-Ambrise-de-Kildare 176
 Saint-André 268
 Saint-Antoine-de-Tilly 249
 Saint-Côme 176
 Saint-Donat 176
 Saint-Eugène-de-L'Islet 249
 Saint-Félicien 290
 Saint-Georges 249
 Saint-Irénée 289
 Saint-Jean-de-Matha 176
 Saint-Jean-Port-Joli 249
 Saint-Jean-sur-Richelieu 153
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 232
 Saint-Marc-sur-Richelieu 154
 Saint-Paulin 202
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 233
 Saint-Raymond 233
 Saint-Sauveur 176
 Sainte-Adèle 177
 Sainte-Agathe-des-Monts 177
 Sainte-Anne-des-Monts 270
 Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier 233
 Sainte-Famille 232
 Sault Ste. Marie 425
 Sept-Îles 306
 Shawinigan 202
 Sherbrooke 156
 St. Jacobs 405
 St. Marys 406
 Station touristique Mont-Tremblant 178
 Stratford 405
 Sudbury 424
 Sutton 155
 Tadoussac 306
 Thunder Bay 425
 Toronto 380
 Trois-Rivières 202
 Val-d'Or 191
 Val-David 177
 Victoriaville 203
 Wakefield 179
 Wasaga Beach 356
 Waterloo 405
 Windsor 408
 Hess Village (Hamilton) 397
 High Park (Toronto) 367
 Histoire 15
 Hockey Hall of Fame (Toronto) 372
 Homme, L' (Montréal) 104
 Honest Ed's (Toronto) 371
 Hôpital Général des Sœurs Grises (Montréal) 72
 Hôpital Notre-Dame (Montréal) 93
 Horaires 51
 Hôtel-Dieu (Montréal) 87
 Hôtel de Glace Québec-Canada
 (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 228
 Hôtel de ville (Cobourg) 339
 Hôtel de ville (Longueuil) 144
 Hôtel de ville (Montréal) 74
 Hôtel de ville (Ville de Québec) 212
 Hôtel de ville, ancien (Montréal) 108
 Hôtel du Parlement (Ville de Québec) 217
 Hôtels 49
 Hôtel Tadoussac (Tadoussac) 299
 Hudson (Montérégie)
 achats 160
 Huntsville (centre de l'Ontario) 350
 hébergement 355
 restaurants 357
 Huronia Museum & Ouendat Village (Midland) 352
 Hutchison House Museum (Peterborough) 348

I
 Île-des-Moulins, site historique de l' (Terrebonne) 164
 Île aux Basques (Trois-Pistoles) 259
 Île aux Coudres (Charlevoix) 282
 hébergement 289
 Île aux Grues (Chaudière-Appalaches) 245
 restaurants 250
 Île Bonaventure (Percé) 263
 Île Boudreau (Île de la Grande Entrée) 267
 Île d'Anticosti (Côte-Nord) 303
 achats 308
 hébergement 307
 restaurants 308
 Île d'Entrée (Îles de la Madeleine) 267
 Île d'Orléans (région de Québec) 223
 Île de la Grande Entrée (Îles de la Madeleine) 267
 hébergement 272
 Île de Quinte (sud-est de l'Ontario) 338
 hébergement 341
 restaurants 343
 Île du Cap aux Meules (Îles de la Madeleine) 264
 hébergement 271
 restaurants 274
 sorties 275
 Île du Havre Aubert (Îles de la Madeleine) 266
 achats 276
 hébergement 271
 restaurants 274
 Île du Havre aux Maisons (Îles de la Madeleine) 266
 hébergement 271
 restaurants 274
 Île Manitoulin (nord de l'Ontario) 418
 achats 428
 hébergement 424
 restaurants 426
 sorties 427
 Île Notre-Dame (Montréal) **103**, 105
 Îles-de-Boucherville, parc national des
 (Boucherville) 144
 Île Sainte-Hélène (Montréal) 102, **103**
 Îles de la Madeleine 253, **265**
 Îles de Toronto (Toronto) 367
 Îles du Pot à l'Eau-de-Vie (Bas-Saint-Laurent)
 hébergement 269
 Immigration Canada 40
 Impact de Montréal 130
 Insectarium de Montréal (Montréal) 106
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
 (Montréal) 90
 International de montgolfières
 (Saint-Jean-sur-Richelieu) 159
 International des Feux Loto-Québec (Montréal) 130
 Internationale de la Sculpture de Saint-Jean-Port-Joli
 (Saint-Jean-Port-Joli) 251
 International Fireworks Festival, The Symphony of Fire
 (Toronto) 387
 International Hockey Hall of Fame (Kingston) 337
 Inuits 30
 ITHQ (Montréal) 90
 Iy Lea (sud-est de l'Ontario) 332

J
 Jack Miner Bird Sanctuary (Kingsville) 403
 Jardin botanique (Montréal) 106
 Jardin Daniel-A. Séguin (Saint-Hyacinthe) 143
 Jardin de sculptures du CCA (Montréal) 81
 Jardin des Premières-Nations (Montréal) 106
 Jardins de Métis (Grand-Métis) 260
 Jardins du Cap-à-l'Aigle (Cap-à-l'Aigle) 283
 Johnston District Courthouse (Brockville) 332

- Joliette (Lanaudière) 164
achats 185
hébergement 176
restaurants 180
sorties 184
- Jonquière (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 286
hébergement 290
restaurants 293
sorties 293
- Joseph Brant Museum (Burlington) 397
- Joseph Schneider Haus Museum (Kitchener) 393
- Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 402
- Jours fériés 51

K

- Kahnawake (Montérégie) 145
- Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 422
- Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 257
achats 275
hébergement 268
- Kawartha Lakes (centre de l'Ontario) 348
- Kayak 58
- Kempfenfest (Barrie) 357
- Kenora (nord de l'Ontario) 423
hébergement 426
- Kensington Market (Toronto) 374
- Killamey Provincial Park (nord de l'Ontario) 418
- Kingston (sud-est de l'Ontario) 333, **334**
achats 344
hébergement 340
restaurants 342
sorties 344
- Kingston City Hall (Kingston) 335
- Kingsville (sud-ouest de l'Ontario) 403
- Kingswood Theatre (environs de Toronto) 379
- Kiosque Edwin-Bélanger (Ville de Québec) 220
- Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 393
achats 412
hébergement 405
restaurants 408
- Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 393
- Kleinberg (environs de Toronto) 378
- Knowlton (Cantons-de-l'Est) 148
achats 160
hébergement 155
restaurants 157
sorties 159

L

- L'Anse-à-Beaufils (Gaspésie) 263
- L'Anse-Saint-Jean (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
hébergement 290
- L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 282
- L'Isle-Verte (Bas-Saint-Laurent) 257
- L'Islet-sur-Mer (Chaudière-Appalaches) 245
restaurants 250
- La Baie (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
hébergement 290
restaurants 292
- Lac-Beauport (région de Québec) 228
- Lac-Saint-François, Réserve nationale de faune du (Salaberry-de-Valleyfield) 145
- Lac-Supérieur (Laurentides)
hébergement 178
restaurants 182
- Lac aux Castors (Montréal) 98
- Lac Brome (Cantons-de-l'Est) 148
hébergement 155
restaurants 157
- Lac des Sables (Sainte-Agathe-des-Monts) 168
- Lac Mégantic (Cantons-de-l'Est) 152
- Lac Memphrémagog (Cantons-de-l'Est) 148
sorties 159

- Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 349
- Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 348
- La Grave, Site historique de (Havre-Aubert) 266
- La Grosse Île (Îles de la Madeleine) 266
- Laiterie Charlevoix (Baie-Saint-Paul) 280
- Lakefield (centre de l'Ontario) 348
- Lake of the Woods Provincial Park (nord de l'Ontario) 423
- Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 420
- La Malbaie (Charlevoix) 282
hébergement 289
restaurants 292
sorties 293

- Lanaudière 161, **165**
- La Prairie (Montérégie) 144
- La Présentation (Montérégie) 143
- Laurentides 161, **169**
- Laveries 51
- Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 259
hébergement 269
restaurants 272
- Leclerc, Félix 224
- Le Méridien King Edward (Toronto) 374
- Lennoxville (Cantons-de-l'Est) 150
- Les Éboulements (Charlevoix)
achats 294
restaurants 291
- Lévesque, René (New Carlisle) 264
- Lévis (Chaudière-Appalaches) 243
hébergement 249
restaurants 250
sorties 251
- Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 400
- Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay (Salaberry-de-Valleyfield) 145
- Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais (Montmagny) 245
- Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 396
- Lieu historique national de la Maison-Commemorative-Bethune (Gravenhurst) 350
- Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier (Victoriaville) 201
- Lieu historique national des Fortifications-de-Québec (Ville de Québec) 210
- Lieu historique national des Forts-de-Lévis (Lévis) 244
- Lieu historique national du Canal-de-Sault Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 419
- Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 314
- Lieu historique national du Fort-Chambly (Chambly) 140
- Lieu historique national du Fort-Lennox (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 142
- Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 403
- Lieu historique national du Fort-Témiscamingue (Ville-Marie) 191
- Lieu historique national du Manoir-Papineau (Montebello) 172
- Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 259
- Lieu historique national Ermatinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 419
- Lieu historique national Fort-Wellington (Prescott) 332
- Lieu historique national Glanmore (Belleville) 339
- Lieu historique national Les Forges-du-Saint-Maurice (Trois-Rivières) 197
- Lieu historique national Maison Laurier (Ottawa) 319
- Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 339
- Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier (Montréal) 75
- Lieu historique national Villa-Bellevue (Kingston) 337
- Lieu historique national Woodside (Kitchener) 393

- Littérature 32, 36
 Little India (Toronto) 365
 Little Italy (Toronto) 364
 Little Poland (Toronto) 365
 Location d'autocaravanes 43
 Location de voitures 42
 Loisirs d'été 58
 Loisirs d'hiver 61
 London (sud-ouest de l'Ontario) 394, **395**
 achats 412
 hébergement 406
 restaurants 409
 sorties 411
 London Regional Art Museum (London) 396
 Long Sault (Parc national des Îles-du-Saint-Laurent) 333
 Longue-Pointe-de-Mingan (Côte-Nord) 302
 Longueuil (Montérégie) 144
 restaurants 156
 Lotbinière (Chaudière-Appalaches) 243
 Loyalistes 331
- M**
 M.V. Wilcox (Île d'Anticosti) 304
 Macdonald Park (Kingston) 337
 MacDonald Stewart Art Centre (Guelph) 394
 Magasin Général Historique Authentique 1928
 (L'Anse-à-Beaufils) 263
 Magog (Cantons-de-l'Est) 149
 achats 160
 hébergement 155
 restaurants 157
 sorties 159
 Maid of the Mist (Niagara Falls) 402
 Main, La (Montréal) 88, 127
 Main, la (Montréal) **89**
 Maison-Banting, Lieu historique national de la
 (London) 396
 Maison-Commemorative-Bethune, Lieu historique
 national de la (Gravenhurst) 350
 Maison-Laurier, Lieu historique national (Ottawa) 319
 Maison Alphonse-Desjardins (Lévis) 244
 Maison Aroûanne (Wendake) 226
 Maison de l'arbre (Montréal) 106
 Maison de l'OACI (Montréal) 86
 Maison de la Douane (Montréal) 72
 Maison de mère d'Youville (Montréal) 72
 Maison Deschambault (Deschambault) 225
 Maison des cultures amérindiennes
 (Mont-Saint-Hilaire) 142
 Maison Johan-Beetz (Baie-Johan-Beetz) 304
 Maison Morey (Sherbrooke) 150
 Maison natale de René Lévesque (New Carlisle) 264
 Maison nationale des Patriotes
 (Saint-Denis-sur-Richelieu) 143
 Maison neuve (Montréal) 106, **107**
 restaurants 125
 Maison Notman (Montréal) 88
 Maison Papineau (Montréal) 76
 Maison Pierre du Calvet (Montréal) 76
 Maison René-Richard (Baie-Saint-Paul) 280
 Maison Shaughnessy (Montréal) 81
 Maison Smith (Montréal) 98
 Maison Suzor-Côté (Victoriaville) 200
 Maison Wilfrid-Laurier, Lieu historique national de la
 (Victoriaville) 201
 Manic-2 (Baie-Comeau) 300
 Manic-5 (Baie-Comeau) 300
 Manicouagan (Côte-Nord) 298
 Maniwaki (Outaouais) 175
 Manoir-Papineau, Lieu historique national du
 (Montebello) 172
 Manoir Fraser (Cap-à-l'Aigle) 283
 Manoir Hovey (North Hatley) 149
 Manoir Mauvide-Genest
 (Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans) 223
 Manoir Montmorency (Beauport) 221
 Manoir Richelieu (La Malbaie) 282
 Manoir Rouville-Campbell (Mont-Saint-Hilaire) 142
 Manoir Seigneurial Fraser (Rivière-du-Loup) 257
 Manoir seigneurial McPherson Lemoyne
 (Île aux Grues) 245
 Marché-du-Vieux-Port (Ville de Québec) 217
 Marché Bonsecours (Montréal) 76
 Marché By (Ottawa) 318
 Marché Maisonneuve (Montréal) 108
 Marchés 51
 Marineland (Niagara Falls) 402
 Marine Museum of the Great Lakes (Kingston) 336
 Martello, tours 336
 Martyrs' Shrine (Midland) 352
 Matane (Gaspésie) 260
 hébergement 269
 restaurants 273
 Maurice **194**, 195
 McGreer Hall (Lennoxville) 150
 McMaster University (Hamilton) 397
 McMichael Canadian Art Collection
 (environs de Toronto) 378
 Métro de Montréal **67**
 Metro Hall (Toronto) 370
 Middlesex County Building (London) 394
 Midland (centre de l'Ontario) 352
 restaurants 357
 Mile-End (Montréal) 100, **101**
 Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 332
 Miller Museum of Geology and Mineralogy
 (Kingston) 337
 Mine Bell, galerie souterraine de la mine
 (Thetford Mines) 248
 Mingan (Côte-Nord) 302
 Minolta Tower (Niagara Falls) 402
 Miroir aux alouettes (Montréal) 86
 Mirvish, Ed 371
 Mission Saint-François-xavier (Kahnawake) 145
 Mokotakan (Vallée du Haut-Saint-Maurice) 200
 Monastère des Ursulines (Ville de Québec) 212
 Mondial des Cultures (Trois-Rivières) 205
 Monnaie 46
 Monnaie royale canadienne (Ottawa) 318
 Mont-Saint-Hilaire (Montérégie) 142
 hébergement 154
 Mont-Sainte-Anne (région de Québec) 222
 Mont-Tremblant (Laurentides) 168
 hébergement 178
 Montagne Noire (Lanaudière) 166
 Mont Albert (Gaspésie) 262
 Montebello (Outaouais) 172
 hébergement 179
 Montérégie 137, **141**
 Mont Jacques-Cartier (Gaspésie) 262
 Montmagny (Chaudière-Appalaches) 244
 hébergement 249
 restaurants 250
 sorties 251
 Mont Mégantic (Cantons-de-l'Est)
 sorties 159
 Mont Orford (Cantons-de-l'Est) 153
 Mont Owl's Head (Cantons-de-l'Est) 153
 Montréal **64**, 65
 achats 131
 centre-ville **79**
 hébergement 110
 restaurants 115
 sorties 126
 Mont Richardson (Gaspésie) 262
 Mont Royal (Montréal) **96**, **97**

Mont Saint-Bruno, parc national du (Montréal) 144
 Mont x alibu (Gaspésie) 262
 Monument-National (Montréal) 85
 Monument à l'Empress of Ireland (Pointe-au-Père) 259
 Monument à Maisonneuve (Montréal) 70
 Monument aux Patriotes de Mont-Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 142
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 331
 Motels 50
 Motoneige 61
 nord de l'Ontario 423
 Moulins de l'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 282
 Mount McKay (Thunder Bay) 422
 Murney Tower Museum (Kingston) 337
 Musée Bytown (Ottawa) 314
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 320
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 317
 Musée canadien de la poste (Gatineau) 174
 Musée canadien des civilisations (Gatineau) 172
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 174
 Musée d'art contemporain de Montréal (Montréal) 85
 Musée d'art de Joliette (Joliette) 164
 Musée d'histoire naturelle (Nouvelle) 264
 Musée de l'agriculture (Ottawa) 320
 Musée de l'Amérique française (Ville de Québec) 213
 Musée de l'aviation du Canada (Ottawa) 319
 Musée de la civilisation (Ville de Québec) 217
 Musée de la Gaspésie (Gaspé) 262
 Musée de la mémoire vivante (Saint-Jean-Port-Joli) 246
 Musée de la Mer (Île du Havre Aubert) 266
 Musée de la Mer (Pointe-au-Père) 259
 Musée de la monnaie (Ottawa) 317
 Musée de la nature (Sainte-Rose-du-Nord) 286
 Musée de la nature et des sciences (Sherbrooke) 150
 Musée de sainte Anne (Sainte-Anne-de-Beaupré) 222
 Musée des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec (Ville de Québec) 214
 Musée des beaux-arts de Montréal (Montréal) 77
 Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke (Sherbrooke) 150
 Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 318
 Musée des Hospitalières (Montréal) 87
 Musée du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 257
 Musée du Château Ramezay (Montréal) 74
 Musée du comté de Brome (Knowlton) 148
 Musée du Fjord (La Baie) 284
 Musée du Haut-Richelieu (Chambly) 140
 Musée Gilles-Villeneuve (Berthierville) 164
 Musée Juste pour rire (Montréal) 88
 Musée Les Voitures d'Eau (Île aux Coudres) 282
 Musée Louis-Hémon – Complexe touristique Maria-Chapdelaine (Péribonka) 287
 Musée Marguerite-Bourgeoys (Montréal) 75
 Musée maritime de Charlevoix (Saint-Joseph-de-la-Rive) 282
 Musée maritime du Québec (L'Islet-sur-Mer) 245
 Musée McCord d'histoire canadienne (Montréal) 82
 Musée national des beaux-arts du Québec (Ville de Québec) 218
 Musée national des sciences et de la technologie (Ottawa) 320
 Musée québécois de culture populaire (Trois-Rivières) 197
 Musée régional de la Côte-Nord (Sept-Îles) 302
 Musée Stewart (Îles Sainte-Hélène et Notre-Dame) 105
 Museum of Ontario Archaeology (London) 396
 Musique 33, 37
 Mystic (Cantons-de-l'Est)
 achats 160
 hébergement 155

N

Natashquan (Côte-Nord) 305
 hébergement 307
 restaurants 308
 Nathan Phillips Square (Toronto) 373
 National Club Building (Toronto) 370
 Navigation de plaisance
 Montréal 109
 Neuville (région de Québec) 225
 New Carlisle (Gaspésie) 263
 New City Hall (Toronto) 373
 Neys Provincial Park (nord de l'Ontario) 420
 Niagara-on-the-Lake (sud-ouest de l'Ontario) 398
 achats 412
 hébergement 406
 restaurants 410
 sorties 411
 Niagara's Fury (Niagara Falls) 402
 Niagara Falls (sud-ouest de l'Ontario) **399, 400**
 hébergement 407
 restaurants 410
 sorties 411
 Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 401
 Niagara Parks Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 401
 Niagara Parks Floral Show House (Niagara Falls) 402
 Niagara Spanish Aero Car (Niagara Falls) 402
 Nipigon (nord de l'Ontario) 421
 North American Black Historical Museum (Amherstburg) 403
 North Bay (nord de l'Ontario) 417
 achats 428
 hébergement 424
 restaurants 426
 sorties 427
 North Hatley (Cantons-de-l'Est) 149
 hébergement 156
 restaurants 158
 Notre-Dame-des-Bois (Cantons-de-l'Est) 152
 Nouvelle (Gaspésie) 264
 Nouvelle-France 16
 Number 15 (Toronto) 371

O

Obélisque de la place Charles-de-Gaulle (Montréal) 93
 Observation de la faune
 Montréal 146
 Observation des baleines 59
 Bas-Saint-Laurent 260
 Charlevoix 283
 Côte-Nord 300, 305
 Gaspésie 264
 Observation des oiseaux 59
 centre de l'Ontario 353
 Gaspésie 264
 Montréal 109
 région de Québec 228
 sud-est de l'Ontario 338
 sud-ouest de l'Ontario 404
 Observation des phoques 59
 Îles de la Madeleine 268
 Office national du film du Canada (Montréal) 92
 Ojibway Nature Centre (Windsor) 404
 Oka (Laurentides) 167
 Oktoberfest (Waterloo) 412
 Old City Hall (London) 396
 Old City Hall (Toronto) 372
 Old Harry (La Grosse Île) 267
 Old Town Toronto 373
 Onhōia Chetek8e (Wendake) 226

Ontario 309
 centre 345
 centre de **346**
 nord 413
 nord de **414**
 sud-est **328, 329**
 sud-ouest **390**

Ontario Legislature (Toronto) 375
 Ontario Place (Toronto) 366
 Ontario Science Centre (environs de Toronto) 378
 Ontario Street (Kingston) 336
 Oratoire Saint-Joseph (Montréal) 98
 Orford (Cantons-de-l'Est)
 hébergement 155
 sorties 159

Original Toronto Stock Exchange (Toronto) 371
 Orillia (centre de l'Ontario) 349
 achats 358
 hébergement 254
 restaurants 356

Orrpilleur, L' (Dunham) 148
 Oshawa (sud-est de l'Ontario) 339
 hébergement 342
 restaurants 343

Oshawa Community Museum (Oshawa) 339
 Ottawa **310, 311**
 achats 326
 centre-ville **315**
 hébergement 321
 restaurants 323
 sorties 325

Quimet Canyon (nord de l'Ontario) 421
 Outaouais 161, **173**
 Outremont (Montréal) **99, 101**
 achats 135
 restaurants 123
 sorties 129

Owen Sound (centre de l'Ontario) 351
 hébergement 355
 restaurants 357

P

Palais de justice (Montréal) 73
 Palais de justice (Rivière-du-Loup) 257
 Palais de justice, ancien (Montréal) 73
 Palais des congrès de Montréal (Montréal) 86
 Palais Montcalm (Ville de Québec) 220
 Papeterie Saint-Gilles (Saint-Joseph-de-la-Rive) 282
 Parc Aquarium du Québec (Sainte-Foy) 225
 Parc de la Chute-Montmorency (Beaumont) 221
 Parc de la Cité-du-Havre (Montréal) 104
 Parc de la Gatineau (Outaouais) 174
 hébergement 179

Parc de la rivière Batiscan (Mauricie) 199
 Parc des Bisons de l'Île-d'Orléans
 (Saint-François-de-l'Île-d'Orléans) 224
 Parc des Cascades (Rawdon) 166
 Parc des Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 220
 Parc des Chutes-Dorwin (Rawdon) 166
 Parc des Sept-Chutes (Saint-Zénon) 166
 Parc des Trois-Bérets (Saint-Jean-Port-Joli) 246
 Parc du Mont-Royal (Montréal) 96
 Parc Émilie-Gamelin (Montréal) 92
 Parc Jean-Drapeau (Montréal) 104
 Parc La Fontaine (Montréal) 93
 Parc linéaire du P'tit Train du Nord (Laurentides) 167
 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Tadoussac) 299
 Parc Mitchell, quartier du (Sherbrooke) 150
 Parc Montmorency (Ville de Québec) 214
 Parc national d'Aigüebelle (Abitibi-Témiscamingue) 190
 Parc national d'Anticosti (Île d'Anticosti) 304
 Parc national d'Oka (Laurentides) 167

Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé
 (Gaspésie) 263
 Parc national de la Gaspésie (Gaspésie) 262
 hébergement 270
 restaurants 273

Parc national de la Jacques-Cartier (Lac-Beauport) 228
 Parc national de la Mauricie
 (vallée du Haut-Saint-Maurice) 200
 Parc national de la Pointe-Pelée
 (sud-ouest de l'Ontario) 404
 Parc national de la Pointe-Taillon
 (Saint-Henri-de-Taillon) 287
 Parc national de Miguasha (Nouvelle)
 Parc national des Grands-Jardins (Saint-Urbain) 280
 Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
 (La Malbaie) 283
 Parc national des Îles-de-Boucherville (Montérégie) 144
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de
 l'Ontario) 340
 Parc national du Bic (Bas-Saint-Laurent) 259
 Parc national du Mont-Mégantic
 (Notre-Dame-des-Bois) 152
 Parc national du Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 149
 Parc national du Mont-Saint-Bruno (Montérégie) 144
 Parc national du Mont-Tremblant (Laurentides) 170
 Parc national du Saguenay
 (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
 Parc national du Saguenay (Tadoussac) 299
 Parc national Forillon (Cap-des-Rosiers) 262
 hébergement 270
 Parc Nature de Pointe-aux-Outardes
 (Pointe-aux-Outardes) 300
 Parc olympique (Montréal) 108
 Parcours d'aventure en forêt
 Cantons-de-l'Est 152
 Centre-du-Québec 201
 Lanaudière 166
 Montérégie 146

Parc Outremont (Montréal) 100
 Parc régional de l'Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 302
 Parc Rockliffe (Ottawa) 319
 Parcs 56

Parcs et réserves

Aigüebelle (Abitibi-Témiscamingue) 190
 Algonquin (centre de l'Ontario) 348
 Anticosti (Côte-Nord) 304
 Archipel des Sept Îles (Côte-Nord) 302
 Bic (Bas-Saint-Laurent) 259
 Bisons de l'Île d'Orléans (ville et région de Québec) 224
 Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 338
 Cap-Tourmente (ville et région de Québec) 223
 Champs-de-Bataille (ville et région de Québec) 220
 Chute-Montmorency (ville et région de Québec) 221
 de la Gatineau (Outaouais) 174
 de la Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 351
 des Cascades (Lanaudière) 166
 des Chutes-Dorwin (Lanaudière) 166
 des Îles-de-la-Baie-Georgienne
 (centre de l'Ontario) 353
 des Sept-Chutes (Lanaudière) 166
 Forillon (Cap-des-Rosiers) 262
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 338
 Gaspésie (Gaspésie) 262
 Grands-Jardins (Charlevoix) 280
 Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
 (Charlevoix) 283
 High Park (Toronto) 367
 Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 263
 Île aux Basques (Bas-Saint-Laurent) 259
 Îles-de-Boucherville (Montérégie) 144
 Jacques-Cartier (ville et région de Québec) 228
 Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 422
 Killarney (nord de l'Ontario) 418

Parcs et réserves (suite)

Lac Saint-François (Montréal) 146
 Lac Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 201
 Lake of the Woods (nord de l'Ontario) 423
 Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 420
 La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 189
 marin du Saguenay-Saint-Laurent (Côte-Nord) 299
 marin Fathom Five (centre de l'Ontario) 351
 Mauricie (Mauricie) 200
 Miguasha (Nouvelle) 264
 Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est) 152
 Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 149
 Mont-Saint-Bruno (Montréal) 144
 Mont-Tremblant (Laurentides) 170
 Montmorency (ville et région de Québec) 214
 Nature de Pointe-aux-Outardes (Côte-Nord) 300
 Neys (nord de l'Ontario) 420
 Oka (Laurentides) 167
 P'tit Train du Nord (Laurentides) 167
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent
 (sud-est de l'Ontario) 333
 Pointe-de-l'Est (Îles de la Madeleine) 266
 Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 404
 Pointe-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 287
 Pukaskwa (nord de l'Ontario) 420
 Quetico (nord de l'Ontario) 422
 réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan
 (Côte-Nord) 302
 réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 166
 rivière Batiscan (Mauricie) 199
 Saguenay (Côte-Nord) 299
 Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
 Samuel de Champlain (nord de l'Ontario) 416
 Sleeping Giant (nord de l'Ontario) 422
 St. James Park (Toronto) 373

Parcs fédéraux 56
 Parcs provinciaux 56
 Parc Summit (Montréal) 98
 Parc thématique L'Odyssée des Bâtisseurs (Alma) 288
 Parkwood, Lieu historique national (Oshawa) 339
 Parlement (Ottawa) 314
 Paspébiac (Gaspésie) 263
 hébergement 271

Passeport 40
 Patin à glace
 Montréal 109
 Ottawa 320
 Toronto 379
 Ville de Québec 229

Patin à roues alignées 60
 Pavillon de la France (Montréal) 105
 Pavillon du Québec (Montréal) 105
 Pêche 58
 Abitibi-Témiscamingue 190, 191
 nord de l'Ontario 423

Pêcherie Gros-Cap (Cap-aux-Meules) 264
 Pêche sur la glace 61
 Mauricie 200
 Saguenay-Lac-Saint-Jean 288

Peinture 35
 Pembroke (nord de l'Ontario) 417
 Percé (Gaspésie) 263
 achats 276
 hébergement 270
 restaurants 273

Péribonka (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 287
 hébergement 290

Personnes à mobilité réduite 51
 Peterborough (centre de l'Ontario) 348
 hébergement 354
 restaurants 356

Peterborough Centennial Museum (Peterborough) 348

Petit-Champlain (Ville de Québec) 215, 216
 Phare-de-Pointe-au-Père, Lieu historique national du
 (Pointe-au-Père) 259
 Phare de Cap-Gaspé (Cap-des-Rosiers) 262
 Phare de l'Anse-à-la-Cabane (Île du Havre Aubert) 266
 Phare de l'Île Verte (L'Isle-Verte) 257
 Phare du Cap Alright (Île du Havre aux Maisons) 266
 Philosopher's Walk (Toronto) 376
 Place-Royale (Ville de Québec) 215
 Place Bonaventure (Montréal) 81
 Place d'Armes (Montréal) 70
 Place d'Armes (Ville de Québec) 212
 Place D'Youville (Montréal) 72
 Place D'Youville (Ville de Québec) 220
 Place de l'Assemblée-Nationale (Ville de Québec) 218
 Place de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 212
 Place de la Gare (Ville de Québec) 217
 Place des Arts (Montréal) 84
 Place du Canada (Montréal) 78
 Place du Centenaire (Montréal) 80
 Place du Marché (Montréal) 108
 Place Jacques-Cartier (Montréal) 73
 Place Jean-Paul-Riopelle (Montréal) 86
 Place Montréal Trust (Montréal) 82
 Place Royale (Montréal) 71
 Place Vauquelin (Montréal) 74
 Place Ville Marie (Montréal) 81
 Plage de l'Île Notre-Dame (Montréal) 105
 Plage de la Grande Échouerie (La Grosse Île) 266

Plages
 Grande Échouerie (La Grosse Île) 266
 Wasaga (centre de l'Ontario) 352

Planche à neige 61
 Plateau Mont-Royal (Montréal) 93, 94
 Plein air 55

Plongée sous-marine 60
 Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de
 Montréal (Montréal) 72
 Pointe-à-la-Croix (Gaspésie)
 hébergement 271
 Pointe-au-Père (Bas-Saint-Laurent) 259
 hébergement 269
 Pointe-aux-Outardes (Côte-Nord) 300
 Pointe-du-Lac (Mauricie)
 hébergement 202
 restaurants 203

Pointe Carleton (Île d'Anticosti) 304
 Politique 26

Pont des Chapelets (Cap-de-la-Madeleine) 199
 Pont du Faubourg (L'Anse-Saint-Jean) 284
 Pont Gendron (Wakefield) 175
 Pont Jacques-Cartier (Montréal) 105
 Port-au-Persil (Charlevoix) 283
 Port-Menier (Île d'Anticosti) 303
 achats 308
 hébergement 307
 restaurants 308

Port Hope (sud-est de l'Ontario) 339
 Portrait 11

Portugal Village (Toronto) 365
 Poudrière de l'Esplanade (Ville de Québec) 210
 Pourboire 52
 Pourvoires 57
 Pow Wow (Île Manitoulin) 427
 Presbytère (Bassin) 266
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 332
 Presse 52

Prince George Hotel (Kingston) 336
 Princess of Wales Theatre (Toronto) 368
 Promenade de la poésie (Trois-Rivières) 197
 Promenade des Premiers-Ministres
 (Ville de Québec) 218
 Promenades Cathédrale (Montréal) 83

Pulperie de Chicoutimi (Chicoutimi) 286
 Pump House Steam Museum (Kingston) 336

Q

Quai Jacques-Cartier (Montréal) 74
 Quais du Vieux-Port (Montréal) 73
 Quartier chinois (Montréal) 85
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 367
 Quartier des spectacles (Montréal) 84
 Quartier international de Montréal, QIM (Montréal) 86
 Quartier latin (Montréal) 90, **91**
 Quartier Milton-Parc (Montréal) 87, **89**
 Québec, le 63
 Québec Expérience (Ville de Québec) 214
 Queen's Park 375
 Queen's Park (Stratford) 394
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 364
 Queenston (sud-ouest de l'Ontario) 400
 Queen Street West (Toronto) 374
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 401
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 422

R

R.C. Harris Filtration Plant (Toronto) 378
 Randonnée pédestre 60
 Abitibi-Témiscamingue 190
 Cantons-de-l'Est 152
 centre de l'Ontario 353
 Côte-Nord 301
 Lanaudière 166
 Laurentides 170
 Montréal 146
 Montréal 109
 Ottawa 321
 Outaouais 175
 sud-est de l'Ontario 338
 sud-ouest de l'Ontario 396
 Raquette
 Cantons-de-l'Est 153
 Lanaudière 166
 Laurentides 170
 Outaouais 175
 Région de Québec 229
 Rawdon (Lanaudière) 166
 achats 185
 Rectorie (Toronto) 372
 Red Rock (Nipigon) 421
 Refuge d'oiseaux de Watshishou
 (Baie-Johan-Beetz) 304
 Refuge Pageau (Amos) 189
 Relève de la garde (Ottawa) 316
 René Lévesque, maison natale de (New Carlisle) 264
 Renseignements généraux 39
 Renseignements touristiques 52
 Réserve de la Biosphère du Lac Saint-Pierre
 (Centre-du-Québec) 201
 Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan
 (Havre-Saint-Pierre) 302
 Réserve faunique de Matane (Matane)
 hébergement 269
 Réserve faunique La Vérendrye
 (Abitibi-Témiscamingue) 189
 Réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 166
 Réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est
 (Îles de la Madeleine) 266
 Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente
 (Cap-Tourmente) 223
 Réserve nationale de faune du Lac-Saint-François
 (Salaberry-de-Valleyfield) 145
 Réserves fauniques 57
 Résidence officielle du premier ministre du Canada
 (Ottawa) 319

Restaurants 53

Algonquin Provincial Park 356
 Alma 293
 Amos 192
 Baie-Comeau 307
 Baie-Saint-Paul 291
 Barrie 356
 Beaumont 250
 Beauport 236
 Beaupré 236
 Bécancour 203
 Belleville 343
 Bobcaygeon 356
 Bonaventure 274
 Bracebridge 357
 Bromont 157
 Cap-à-l'Aigle 292
 Carleton-sur-Mer 274
 Chambly 156
 Château-Richer 236
 Chelsea 183
 Chicoutimi 292
 Cobourg 343
 Collingwood 357
 Cornwall 342
 Deschambault 237
 Drummondville 204
 Dunham 157
 Elora 409
 Gananoque 342
 Gaspé 273
 Gatineau 183
 Granby 157
 Grand-Métis 273
 Guelph 409
 Hamilton 410
 Havre-Saint-Pierre 308
 Huntsville 357
 Île aux Grues 250
 Île d'Anticosti 308
 Île de Quinte 343
 Île du Cap aux Meules 274
 Île du Havre Aubert 274
 Île du Havre aux Maisons 274
 île Manitoulin 426
 Joliette 180
 Jonquière 293
 Kingston 342
 Kitchener 408
 Knowlton 157
 L'Islet-sur-Mer 250
 La Baie 292
 Lac-Brome 157
 Lac-Supérieur 182
 La Malbaie 292
 Le Bic 272
 Les Éboulements 291
 Lévis 250
 London 409
 Longueuil 156
 Magog 157
 Matane 273
 Midland 357
 Montmagny 250
 Montréal 115
 Natashquan 308
 Niagara-on-the-Lake 410
 Niagara Falls 410
 North Bay 426
 North Hatley 158
 Orillia 356

Restaurants (suite)

Oshawa 343
 Ottawa 323
 Owen Sound 357
 Papineauville 183
 Parc national de la Gaspésie 273
 Percé 273
 Peterborough 356
 Pointe-du-Lac 203
 Port-Menier 308
 Québec, Ville de 233
 Réserve faunique de Matane 273
 Rimouski 272
 Rivière-du-Loup 272
 Rouyn-Noranda 192
 Saint-Alphonse-Rodriguez 180
 Saint-André 272
 Saint-Antoine-de-Tilly 250
 Saint-Bruno-de-Montarville 156
 Saint-Côme 181
 Saint-Donat 181
 Saint-Eugène-de-l'Islet 250
 Saint-Félicien 293
 Saint-Georges 251
 Saint-Hyacinthe 156
 Saint-Irénée 291
 Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans 237
 Saint-Jean-de-Matha 180
 Saint-Jean-Port-Joli 251
 Saint-Jean-sur-Richelieu 156
 Saint-Jérôme 181
 Saint-Jovite 183
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 237
 Saint-Paulin 203
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 237
 Saint-Raymond 237
 Saint-Sauveur 181
 Sainte-Adèle 181
 Sainte-Agathe-des-Monts 182
 Sainte-Foy 237
 Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson 182
 Sainte-Rose-du-Nord 293
 Sault Ste. Marie 426
 Sept-Îles 308
 Sherbrooke 158
 St. Catharines 410
 St. Jacobs 409
 Station touristique Mont-Tremblant 183
 Stratford 409
 Sudbury 426
 Sutton 157
 Tadoussac 307
 Terrebonne 180
 Thunder Bay 427
 Toronto 382
 Trois-Pistoles 272
 Trois-Rivières 203
 Val-d'Or 192
 Val-David 182
 Val-Morin 182
 Victoriaville 204
 Ville-Marie 193
 Waterloo 408
 Wendake 237
 Windsor 411
 Rêves d'automne (Baie-Saint-Paul) 294
 Rideau Hall (Ottawa) 319
 Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 259
 hébergement 269
 restaurants 272
 sorties 275

Rivière-du-Loup (Bas-Saint-Laurent) 257
 hébergement 268
 restaurants 272
 Rivière-Éternité (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
 Rivière-MacDonald (Île d'Anticosti) 304
 Roberta Bondar Park (Sault Ste. Marie) 419
 Robert McLaughlin Gallery (Oshawa) 339
 Rocher Percé (Percé) 263
 Rogers Centre (Toronto) 368
 Ronde, La (Montréal) 105
 Rosedale (Toronto) 365
 Rougemont (Cantons-de-l'Est)
 achats 160
 Route des vins (Cantons-de-l'Est) 148
 Route des vins (sud-ouest de l'Ontario) 398
 Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 190
 achats 193
 hébergement 192
 restaurants 192
 sorties 193
 Royal Alexandra Theatre (Toronto) 368
 Royal Bank Plaza (Toronto) 371
 Royal Botanical Gardens (Hamilton) 398
 Royal Military College of Canada Museum (Kingston) 335
 Royal Ontario Museum (Toronto) 376
 Royal Trust (Toronto) 370
 Roy Thomson Hall (Toronto) 370
 Rue Crescent (Montréal) 77
 Rue des Érables (Neuveville) 225
 Rue des Pains-Bénits
 (Petit-Champlain au Vieux-Port) 215
 Rue Drolet (Montréal) 95
 Rue Fabre (Montréal) 93
 Ruelles (Montréal) 95
 Rue Prince-Arthur (Montréal) 88
 Rue Saint-Amable (Montréal) 74
 Rue Saint-Charles (Longueuil) 144
 Rue Saint-Denis (Montréal) 95
 Rue Saint-Jacques (Montréal) 70
 Rue Saint-Paul (Montréal) 71
 Rue Sainte-Catherine (Montréal) 82

S

Saguenay, ville de (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 284
 Saguenay-Lac-Saint-Jean 277, **285**
 Saint-Aimé-des-Lacs (Charlevoix) 282
 Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière)
 restaurants 180
 Saint-Ambroise-de-Kildare (Lanaudière)
 hébergement 176
 Saint-André (Bas-Saint-Laurent)
 hébergement 268
 restaurants 272
 Saint-Antoine-Abbé (Monterégie)
 achats 159
 Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues (Île aux Grues) 245
 Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches)
 hébergement 249
 restaurants 250
 Saint-Benoît-du-Lac (Cantons-de-l'Est) 148
 Saint-Bruno-de-Montarville (Monterégie) 144
 restaurants 156
 Saint-Côme (Lanaudière)
 hébergement 176
 restaurants 181
 Saint-Constant (Monterégie) 144
 Saint-Denis-sur-Richelieu (Monterégie) 143
 sorties 159
 Saint-Donat (Lanaudière) 166
 hébergement 176
 restaurants 181
 sorties 185

- Saint-Eugène-de-L'Islet (Chaudière-Appalaches)
hébergement 249
restaurants 250
- Saint-Fabien-sur-Mer (Bas-Saint-Laurent) 259
- Saint-Félicien (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 287
hébergement 290
restaurants 293
- Saint-François-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 223
- Saint-Georges (Chaudière-Appalaches) 247
hébergement 249
restaurants 251
- Saint-Henri-de-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 287
- Saint-Hyacinthe (Montérégie) 143
achats 160
restaurants 156
sorties 158
- Saint-Irénée (Charlevoix)
hébergement 289
restaurants 291
- Saint-Jean-Baptiste (Ville de Québec)
achats 239
- Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 223
restaurants 237
- Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)
hébergement 176
restaurants 180
- Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 246
achats 251
hébergement 249
restaurants 251
sorties 251
- Saint-Jean-sur-Richelieu (Montérégie) 140
hébergement 153
restaurants 156
- Saint-Jérôme (Laurentides) 167
restaurants 181
- Saint-Joseph-de-Beauce (Chaudière-Appalaches) 247
- Saint-Joseph-de-la-Rive (Charlevoix) 282
- Saint-Jovite (Laurentides)
restaurants 183
- Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec)
hébergement 232
restaurants 237
- Saint-Marc-sur-Richelieu (Montérégie)
hébergement 154
- Saint-Michel-des-Saints (Lanaudière) 166
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Montérégie) 142
- Saint-Paulin (Mauricie)
hébergement 202
restaurants 203
- Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 224
achats 239
hébergement 233
restaurants 237
- Saint-Raymond (région de Québec)
hébergement 233
restaurants 237
- Saint-Roch-des-Aulnaies (Chaudière-Appalaches) 246
- Saint-Sauveur (Laurentides) 167
achats 185
hébergement 176
restaurants 181
sorties 184
- Saint-Siméon (Charlevoix) 283
- Saint-Urbain (Charlevoix) 280
- Saint-Zénon (Lanaudière) 166
- Sainte-Adèle (Laurentides) 168
hébergement 177
restaurants 181
- Sainte-Agathe-des-Monts (Laurentides) 168
hébergement 177
restaurants 182
- Sainte-Anne-de-Beaupré (région de Québec) 221
- Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie) 262
hébergement 270
sorties 275
- Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (région de Québec) 226
hébergement 233
- Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches) 243
- Sainte-Famille (région de Québec) 224
hébergement 232
- Sainte-Foy (région de Québec) 225
restaurants 237
- Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson (Laurentides)
restaurants 182
- Sainte-Marie among the Hurons (centre de l'Ontario) 352
- Sainte-Pétronille (région de Québec) 223
- Sainte-Rose-du-Nord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 286
restaurants 293
- Salaberry-de-Valleyfield (Montérégie) 145
- Salle Pierre-Mercure (Montréal) 92
- Sanctuaire du Saint-Sacrement (Montréal) 93
- Sanctuaire Kateri-Tekakouitha (Kahnawake) 145
- Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap (Cap-de-la-Madeleine) 199
- Santé 53
- Samia (sud-ouest de l'Ontario) 404
- Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 418
achats 428
hébergement 425
restaurants 426
sorties 427
- Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 419
- Scadding House (Toronto) 372
- Scala Santa (Sainte-Anne-de-Beaupré) 222
- Science Nord (Sudbury) 417
- Scotiabank (Toronto) 370
- Scotia Plaza (Toronto) 370
- Sculpture 35
- Sculptures en Jardin (Saint-Jean-Port-Joli) 246, 252
- Seconde Guerre mondiale 24
- Seigneurie des Aulnaies (Saint-Roch-des-Aulnaies) 246
- Séminaire de Québec (Ville de Québec) 213
- Sentier de l'Anse de l'Étang-du-Nord (Île du Cap aux Meules) 264
- Sentier de la Matawinie (Lanaudière) 166
- Sept-Îles (Côte-Nord) 302
achats 308
hébergement 306
restaurants 308
- Services financiers 46
- Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 412
- Shawinigan (Mauricie) 199
hébergement 202
sorties 204
- Sherbrooke (Cantons-de-l'Est) 150, **151**
achats 160
hébergement 156
restaurants 158
- Silos à grains (Montréal) 73
- Simcoe County Museum (Barrie) 349
- Simcoe Place (Toronto) 370
- Sir-George-Etienne-Cartier, Lieu historique national (Montréal) 75
- Site d'interprétation de la culture micmac de Gespeg (Gaspé) 263
- Site de La Côte (Île du Cap aux Meules) 264
- Site historique de l'Île-des-Moulines (Terrebonne) 164
- Site historique du Banc-de-Paspébiac (Paspébiac) 263
- Site historique maritime de la Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 259
- Site patrimonial du Parc-de-l'Artillerie (Ville de Québec) 214

- Ski alpin 62
 Cantons-de-l'Est 153
 centre de l'Ontario 354
 Charlevoix 283
 Lanaudière 167
 Laurentides 171
 région de Québec 229
- Ski de fond 62
 Cantons-de-l'Est 153
 Lanaudière 166
 Laurentides 170
 Montérégie 146
 Outaouais 175
 région de Québec 229
- Skydeck (Ivy Lea) 332
- Skyton Tower (Niagara Falls) 402
- Sleeping Giant Provincial Park (nord de l'Ontario) 422
- Sorties en mer
 Îles de la Madeleine 268
- Space Deck (Toronto) 367
- Spadina Museum (Toronto) 377
- Sparks Street (Ottawa) 316
- Spiritueux 54
- Square Dorchester (Montréal) 77
- Square Phillips (Montréal) 83
- Square Saint-Louis (Montréal) 90
- Square Victoria (Montréal) 86
- St-Jean-sur-Richelieu (Montérégie)
 sorties 159
- St. Catharines (sud-ouest de l'Ontario) 398
 restaurants 410
- St. Catharines Museum at Lock 3 (St. Catharines) 398
- St. George's Cathedral (Kingston) 336
- St. Jacobs (sud-ouest de l'Ontario) 393
 achats 412
 hébergement 405
 restaurants 409
- St. Jacobs Farmers Market (St. Jacobs) 393
- St. James Cathedral (Toronto) 373
- St. James Park (Toronto) 373
- St. Lawrence Hall (Toronto) 373
- St. Mark Church (Port Hope) 339
- St. Mary's Roman Catholic Cathedral (Kingston) 336
- St. Marys (sud-ouest de l'Ontario) 394
 hébergement 406
- Stade olympique (Montréal) 108
- Standard Life (Toronto) 370
- Station de recherche des Îles Mingan
 (Longue-Pointe-de-Mingan) 302
- Station touristique Duchesnay
 (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 226
- Station touristique Mont-Sainte-Anne (Beaupré) 229
- Station touristique Mont-Tremblant (Laurentides) 168
 achats 185
 hébergement 178
 restaurants 183
 sorties 184
- Stephen Leacock Museum (Orillia) 350
- Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 394
 achats 412
 hébergement 405
 restaurants 409
 sorties 411
- Stratford Festival (Stratford) 411
- Sudbury (nord de l'Ontario) 417
 hébergement 424
 restaurants 426
 sorties 427
- Sun Life Tower (Toronto) 370
- Sussex Drive (Ottawa) 319
- Sutton (Cantons-de-l'Est) 148
 hébergement 155
 restaurants 157
- Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 294
- T**
- Table Rock Complex (Niagara Falls) 402
- Tadoussac (Côte-Nord) 298
 achats 308
 hébergement 306
 restaurants 307
 sorties 308
- Taxes 53
- Télécommunications 54
- Téléphonie espagnol (Niagara Falls) 402
- Terrasse de Lévis (Lévis) 243
- Terrasse Dufferin (Ville de Québec) 210
- Terrebonne (Lanaudière) 164
 restaurants 180
 sorties 184
- Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 421
- Théâtre Outremont (Montréal) 102
- Théâtre Saint-Denis (Montréal) 90
- The Bay (Toronto) 372
- The Symphony of Fire (Toronto) 387
- Thetford Mines (Chaudière-Appalaches) 248
- Thunder Bay (nord de l'Ontario) 421
 hébergement 425
 restaurants 427
 sorties 427
- Thunder Bay Amethyst Mine Panorama
 (Thunder Bay) 422
- Thunder Bay Art Gallery (Thunder Bay) 421
- Thunder Bay Historical Museum (Thunder Bay) 421
- Tobemory (centre de l'Ontario) 351
- Toronto 359, **360**
 achats 387
 centre-ville **369**
 hébergement 380
 métro de **362**
 restaurants 382
 sorties 386
- Toronto-Dominion Centre (Toronto) 370
- Toronto Downtown Jazz (Toronto) 387
- Toronto Ferry Docks (Toronto) 367
- Toronto International Film Festival (Toronto) 387
- Toronto Stock Exchange (Toronto) 370
- Toronto Zoo (environs de Toronto) 379
- Totem urbain / histoire en dentelle (Montréal) 82
- Tour Banque Laurentienne (Montréal) 82
- Tour BNP (Montréal) 82
- Tour CIBC (Montréal) 78
- Tour d'observation
 (Saint-François-de-l'Île-d'Orléans) 224
- Tour de l'Horloge (Montréal) 76
- Tour de la Bourse (Montréal) 86
- Tour De Lévis (Montréal) 104
- Tour de Montréal (Montréal) 108
- Train 44
- Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (Outaouais) 174
- Traversée internationale du lac Memphrémagog
 (Magog) 159
- Traversée internationale du lac Saint-Jean
 (Roberval) 294
- Traversier 44
- Trenton (sud-est de l'Ontario) 339
- Trent University (Peterborough) 348
- Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 259
 restaurants 272
- Trois-Rivières (Mauricie) 197, **198**
 achats 205
 hébergement 202
 restaurants 203
 sorties 204
- Tropique Nord (Montréal) 104

U

- Union Station (Toronto) 371
- Université Bishop (Lennoxville) 150
- Université de Montréal (Montréal) 99
- Université du Québec à Montréal, UQAM (Montréal) 92
- Université McGill (Montréal) 82
- University College (Toronto) 376
- University Hall (Hamilton) 397
- University of Guelph (Guelph) 394
- University of Toronto (Toronto) 375
- Upper Canada Migratory Bird Sanctuary (Parc national des Îles-du-Saint-Laurent) 338
- Upper Canada Village (sud-est de l'Ontario) 331
- Upton (Montréal) 158
- Urgences 54

V

- Val-d'Or (Abitibi-Témiscamingue) 189
 - achats 193
 - hébergement 191
 - restaurants 192
 - sorties 193
- Val-David (Laurentides)
 - hébergement 177
 - restaurants 182
 - sorties 184
- Val-Jalbert, Village historique de (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 286
- Val-Morin (Laurentides)
 - restaurants 182
- Vallée de la Jacques-Cartier (région de Québec) 226
- Vallée du Haut-Saint-Maurice (Mauricie) 200
- Vélo 44, 60
 - Bas-Saint-Laurent 260
 - Cantons-de-l'Est 153
 - Centre-du-Québec 201
 - Chaudière-Appalaches 246, 248
 - Îles de la Madeleine 268
 - Laurentides 172
 - Montréal 146
 - Montréal 110
 - Ottawa 321
 - sud-ouest de l'Ontario 403
 - Toronto 379
 - Ville de Québec 229
- Victoria Park (London) 394
- Victoriaville (Centre-du-Québec) 200
 - hébergement 203
 - restaurants 204
 - sorties 204
- Vieille École (Nataashquan) 305
- Vieille Prison de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 197
- Vieux-La Prairie (La Prairie) 144
- Vieux-Montréal (Montréal) 68, **69**
- Vieux-Port (Ville de Québec) **216**, 217
- Vieux-Port de Montréal (Montréal) 72
- Vieux-Québec (Ville de Québec) 210, **211**
- Vieux-Présbytère (Deschambault) 226
- Vieux Séminaire Saint-Sulpice (Montréal) 71
- Villa-Bellevue, Lieu historique national (Kingston) 337

- Villa Estevan (Grand-Métis) 260
- Village, The (Toronto) 365
- Village gay (Montréal) 92
- Village historique de Val-Jalbert (Chambord) 286
- Village Québécois d'Antan (Drummondville) 201
- Ville-Marie (Abitibi-Témiscamingue) 191
 - restaurants 193
- Ville de Québec **206**, 207
 - achats 239
 - hébergement 230
 - région de **227**
 - restaurants 233
 - sorties 238
- Vin de glace 400
- Vins 54
- Visa 40
- Visites minières (Thetford Mines) 248
- Vitrine, La (Montréal) 84
- Voie navigable Trent-Severn 353
- Voie navigable Trent-Severn (sud-est de l'Ontario) 339
- Voiture 42

W

- Wakefield (Outaouais) 175
 - achats 185
 - hébergement 179
 - sorties 184
- Wasaga Beach (centre de l'Ontario) 352
 - hébergement 356
- Waterfront (Toronto) 363
- Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 392
 - hébergement 405
 - restaurants 408
 - sorties 412
- Wawa (nord de l'Ontario) 420
- Week-ends des Couleurs (Saint-Donat) 185
- Wendake (région de Québec) 226
 - restaurants 237
- West Queen West (Toronto) 374
- Whitehern Historic House (Hamilton) 397
- White Water Walk (Niagara Falls) 402
- Willstead Manor (Windsor) 404
- Windsor (Montréal) 78
- Windsor (sud-ouest de l'Ontario) 403
 - hébergement 408
 - restaurants 411
 - sorties 411
- Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 338
- Woodside, Lieu historique national (Kitchener) 393
- Wye Marsh Wildlife Centre (centre de l'Ontario) 353

Y

- Yorkville Avenue (Toronto) 376
- Yorkville Park (Toronto) 377
- Yorkville Public Library (Toronto) 377

Z

- ZEC 57
- Zones d'exploitation contrôlée 57
- Zoo de Granby (Granby) 148
- Zoo sauvage de Saint-Félicien (Saint-Félicien) 287